

LA NARRATIVA ITALIANA IN  
RUSSIA TRA LA FINE DEL XX  
SECOLO E L'INIZIO DEL XXI

Università degli  
Studi di Torino

**Abstract:** Il contributo intende proporre una panoramica delle opere letterarie italiane contemporanee tradotte in lingua russa, nel tentativo di individuare le tendenze e gli orientamenti, quindi i generi apprezzati dal pubblico e dalle *élites* culturali. Il *focus* temporale si colloca nel periodo compreso fra gli ultimi decenni del XX secolo e i primi due decenni del nuovo Millennio, quindi in un contesto di profondi cambiamenti non solo ideologici e politici, bensì anche sociali e culturali. La produzione letteraria italiana contemporanea si innesta nell' *humus* culturale e letterario russo, caratterizzato dall'espressione di nuovi e peculiari generi non ammessi ufficialmente nell'epoca sovietica.

Scopo della breve indagine sarà l'identificazione di una sorta di mappa della ricezione del testo culturale italiano contemporaneo nel suo insieme, a sua volta determinata, nell'essenza, dalle tendenze letterarie prevalenti nel contesto culturale russo, ove si caratterizza il profilo e la missione culturale delle principali case editrici russe interessate alla diffusione della letteratura italiana in Russia.

**Parole chiave:** letteratura italiana, traduzione, editoria russa, letteratura russa